

NOVI GROBOVI



JAMES DEBEVEC

Baš ob zaključku lista smo zvedeli, da je danes zjutraj ob 9.30 uri umrl v Charity bolnišnici James (Jaka) Debevec, lastnik in urednik Ameriške domovine. Več bomo poročali jutri.

LOUIS LUKANC

Snoči ob 6.50 uri je umrl na svojem domu Louis Lukanc, star 55 let, stanujoč na 1371 E. 47 St. Bolehal je dalj časa na otprnjenju udov in vodenici. Doma je bil župnijski Moste na Gorenjskem, okraj Kranj, kjer zapuščina še edinega brata Janeza. V Ameriko je prišel leta 1913 in je ves čas delal pri Cuyahoga Stamping Co., dokler ni zbolel. Bil je član društva Naprej, št. 5 SNPJ.

Tukaj zapuščina sprogo Frances, rojena Matičič, ki je bila rojena v Dunlo, Pa., in tri sinove: Rudolph, Edwin in Ronald. Pogreb se vrši v soboto iz hiše žalosti na E. 47 St., pod vodstvom Grdinovega pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

FRANK MEDVED

Kakor smo večerj poročali, je nagloma preminil na svojem domu Frank Medved, star 57 let, stanujoč na 1571 E. 219 St., Cleveland, Ohio. Družina je preje živela na 1218 E. 172 St. Doma je bil od sv. Križa pri Litiji, kjer zapuščina tri brate, dve sestri in več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 38 let in je bil član društva Washington, št. 32 ZSZ, pri kateremu je bil med ustanovitelji, in društva Kras, št. 8 SDZ.

Tukaj zapuščina sprogo Amelijo, rojeno Grandovec, doma iz vasi Preska, fara Dobernič na Dolenskem, sinova Frank ml. in Felix v Olympia, Wash., hčer Mrs. Helen Cemelich, tri vnuke, brata John in več sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 uri ter nato na pokopališče Calvary.

FRANK DEBELAK

Kakor smo večerj poročali, je po dolgotrajni bolezni umrl v St. Alexis bolnišnici Frank Debelak, star 58 let. Doma je bil iz vasi Zigmariče, kjer zapuščina več sorodnikov. V Ameriki se je nahajal 42 let in je bil član društva Ribnica, št. 12 SDZ. Soproga Frances je umrla lansko leto v avgustu, sin Joseph pa je bil ubit 12. maja 1944 v vojni.

Tukaj zapuščina štiri otroke: Frank ml., Mrs. Frances Segulin, Mrs. Mary Janežič in Mrs. Josephine Rojč, pet vnukov, dve sestri Mrs. Frances Vukovich in Mrs. Lena Intihar v Elcor, Minn., ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 8.15 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 9. uri in nato v družinsko grobnico na pokopališče Calvary.

JOHN JANIK

Pogreb pokojnega John Janik se vrši v petek zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 6502 St. Clair Ave., v cerkev sv. Vida ob 9.30 uri ter nato na pokopališče Calvary. Pokojni zapuščina poleg ostalih, katerih imena so že bila objavljena, tudi pastorka Martina.

## "MI SMO PRIJATELJI RUSOV" PRAVI PREDSEDNIK TRUMAN

WASHINGTON, 5. marca—"Mi smo vaši prijatelji. Ni razlik med vami in med nami, ki bi se ne dale izravnati, če bi hoteli vaši oblastniki nehati z brezmiselno politiko sovraštva in terorja in slediti načelom miru," se je obrnil predsednik Truman na ruski narod, ko je govoril za "Glas Amerike" z ladje "Courier."

Ladja "Courier" ima 5.800 ton in radijsko postajo, ki je trikrat močnejša kot katerakoli druga ameriška oddajna postaja. Moč njenega radija presega daljino tisoč milj. "Courier" je v službi propagande "Glas Amerike."

Truman je nadalje povedal Rusom, da veruje, da če bi bili Rusi svobodni in bi lahko povedali svobodno, v kar oni v resnici verujejo, potem bi se pridružili Amerikancem in pomagali prinesiti mir na zemljo ter odpraviti strah pred vojno.

Cilje Amerike je Truman označil takole:

Amerika dela noč in dan na tem, da da svetu mir. "Kot predsednik Amerike izjavljam iz vsega srca, da mi stremimo za mirom in da želimo sodelovati z vsemi državami, da se mir ohrani."

Svobodni narodi in države naj se same oborožijo v samoohranbi zoper oblastnike v Kremlinu, ki hočejo zasužnjiti svet v brezbožnosti in komunističnem totalitarizmu.

Predsednik Truman se je obrnil tudi na Kitajce, ki so sedaj pod komunistično vlado in jim je poklical v spomin, da so jim Amerikanci pomagali v borbi zoper Japonce. Skoraj dvoje stoletij je živel ameriški narod v prijateljstvu z narodi Rusije in Kitajske.

Državni tajnik je nastopil za Trumanom in naglasil, da bo nova oddajna postaja brezobzirno poročala objektivno resnico o tem, kar se dogaja po svetu.

Dean Acheson je naglasil veliko poslanstvo nove radio oddajne postaje na ladji "Courier," ki bo obveščevala tako svobodne, kakor nesvobodne narode in države o pravih ciljih sveta.

EISENHOWER V GRČIJI

ATENE, Grčija, 5. marca—General Eisenhower je prispel iz Ankare v Atene. Atenska policija je ulice, kjer se je Eisenhower vozil, izredno močno zastražila.

Prve konference Eisenhowerja z grškimi predstavniki so dale Eisenhowerju naznanje, da Grčija sama ne more vzdržati in oborožiti čete z lastno močjo, marveč z ameriško.

Turki so navdušeni za Ameriko

V Ameriki se nahaja žurnalista in solastnik časopisnega podjetja v Ankari Dostogru. V svojih izjavah, podanih ravno ob priliki, ko je stopila Turčija kot aktivna članica v Severno atlantsko zvezo, je Dostogru naglasil, da je bila dosedanja ameriška pomoč Turčiji dobro naložena, da Turčija to pomoč ceni in upošteva in da hoče Turčija iti naprej po svoji poti progresivnosti in je pripravljena za borbo zoper silo teme.

Turčija sicer ni čutila potrebe po zavezništvu, vključno temu pa je stopila v Severno atlantsko zvezo. Turška oborožena sila bo vsega upoštevanja vreden prispevek k obrambi zapadne Evrope, ki pa bo tudi oplasil napadalca pred morebitnim napadom.

Turčija je dokazala, da je ena najožjih, če ne najožja zaveznička Amerike.

Turčija ima pod orožjem 400.000 moči, koliko pa bi lahko postavila na noge oboroženih vojakov, je odvisno od zunanje pomoči, ki naj da potrebno opremo.

(V Turčiji se nahaja general Eisenhower kot vrhovni poveljnik bodoče skupne zapadne evropske armade. Tudi Eisenhower je v svojih izjavah naglasil strateški pomen turškega ozemlja, pa tudi to, da N.A.T.O. ni napadalnega, marveč obrambnega značaja.)

RAKU BOMO PRIŠLI DO ŽIVEGA V 5-10 LETIH

CINCINNATI, 5. marca—"Na polju zdravniškega raziskovanja, kako odkriti tajnosti bacilov raka, se je napravilo že toliko napredka, da ni nobenega dvoma, da bomo imeli v kakih petih, vsekakor pa v desetih letih sredstva, da bo rak lahko ozdravljiv. Rak se bo zdravil po vsej verjetnosti kemičnim potom."

To je napoved profesorja Shimkina iz univerze California. Podal je je na zborovanju zdravnikov specialistov za pobijanje in zdravljenje raka, ki so se sestali iz celega sveta v tem mestu.

SLINAVKA IN PARKLJEVKA

PARIZ, 5. marca—Pasteurjev zavod je dobil poročila iz vseh krajev sveta, da gre med živino za močno razširjeno bolezen—parkljevko in slinavko. V Kanadi na primer je ta pojav močan in vzbuja zaskrbljenje.

Profesor Gaston Ramon na Pasteurjevem zavodu v Parizu trdi, da je goveja živina resno izpostavljena, da zapade slinovki in parkljevki, ki da se nagloma širita.

KUGA V SEVERNI KOREJI

WASHINGTON, 5. marca—Na komunistične obdolžitve, da so Amerikanci razširili v severni Koreji kužno bolezen, je odgovoril državni tajnik Dean Acheson, da gre za nesmiselno komunistično propagando. Na drugi strani pa da gre za komunistično nesposobnost, da bi bila kos resnim nalezljivim boleznim, ki so se pojavile v severni Koreji.

Komunistični radio, posebno oni iz Pekinga, dolži Amerikanke, da so njihovi izstrelki nosili v sebi kali kolere in tifusa in sicer izstreljeni v vrste komunistov prav blizu mesta Panumunjoma, kjer se vršijo pogajanja za premirje na Koreji.

ROMUNIJA JE STOPILA NA NOGE

BUKAREŠTA, 5. marca—Romunska vlada, ki je satelitska in katere zunanje posle vodi komunistična Pauker, je vložila protest pri turški vladi v Ankari. Protest se nanaša na pristop Turčije k Severno atlantski zvezi, ki da je napadalnega značaja in je naperjen proti državam, kjer vlada ljudska demokracija.

POGODBA MED RUSIJO IN EGIPTOM

CAIRO, 5. marca—Med Rusijo in Egiptom je prišlo do pogodbe, po kateri bo Rusija dobavila Egiptu 200.000 ton pšenice, Egipt Rusiji pa 20.000 ton bombaža.

Davčni urad odprti

Thos. M. Carey, federalni davčni kolektor, sporoča, da bodo davčni uradi v federalnem posloju na 626 Huron Rd. odprti v soboto, 8. in soboto, 15. marca, da se ugotovi, ali se želijo poslužiti pomoči pri izpolnjevanju ali plačevanju njih dohodninskega davka in nimajo tekom tedna prilike priti v urad, ko je isti odprt. Dohodninski davek mora biti plačan do 17. marca.

V zadnje slovo

Člani društva Ribnica, št. 12 SDZ so prošni, da izkažejo zadnjo čast umrlemu članu Frank Debelak, čigar truplo leži v Zelenem pogrebnem zavodu na 6502 St. Clair Ave., ter da se po možnosti udeležijo njegovega pogreba v soboto zjutraj.

## Gospodarstvo na poti k okrevanju; kontrola mezd in cen bo ostala

### DIREKTOR CHARLES WILSON PRIČA PRED SENATOM

ZGODBA O SKRITEM DENARJU  
ST. LOUIS, 5. marca—V 87. letu svoje starosti je umrl William R. Lieser. Bil je čudak. Navadno je ždel v kotu v pritličju, oziroma v kleti, kadil in premisljeval.

Njegova zapuščina je znašala \$30.000. Oporoke ni bilo nobene. Sorodstvo pokojnega je opozorilo oblast, da je Lieser dal razumeti, da ima še kaj skritega. Ko so iskali v kleti po odpadkih, so našli pločevinasto posodo v njej pa \$14.445 v starih, sedaj že plesnivih bankovcih.

MALE DRŽAVE PLAČUJEJO DOLGOVE

WASHINGTON, 5. marca—Judovska država Izrael je plačala obrok posojila, ki je zapadel v plačilo. Izraelu je dala posojilo U. S. Export-Import Bank v višini \$135.000.000. Obrok, ki je zapadel v plačilo, je znašal z obrestmi vred \$2.953.063.47.

Plače francoskih izobražencev

V Clevelandu se nahaja francoska učiteljica Lehot iz Pariza. O plačah francoskega učiteljstva in profesorjev je povedala:

V dolarski valuti dobi francoski učitelj začetnik \$125 na mesec, profesor na znani univerzi "Sorbonne" v Parizu pa \$300. Nobeden od teh vzgojiteljev ne sme imeti kake postranske službe, niti ne za časa počitnic.

(Pri teh številkah ne gre za višino kot tako, ampak za kupno moč denarja, kaj se dobi v Parizu za \$125 ali \$300 in kaj na primer v Ameriki!)

"Naša zvezda" ima sejo

Članstvo dramskega zbora "Naša zvezda" se opozarja, da se v petek zvečer ob 7.30 uri vrši redna seja v Ameriško-jugoslovanskem centru na Reher Ave. Nadzorni odbor se prosi, da pride ob 6. uri, da pred sejo pregleda račune.

Rop čistilnice

V podružnico čistilnice D. O. Sommers Co. na 10021 Carnegie Ave. je snoči vstopil neki moški, ki je držal robcem preko obraza in eno roko v žepu, kot da ima samokres, porinil klerkinjo in neko njeno prijateljico v stransko sobo, nato pa vzel iz blagajne \$50 in pobežnil.

Hišna ukradla \$25.000

Policija išče v Floridi 45 let staro Margaret Agnes Welsh, ki je ukradla \$25.000 na domu zdravnika in Mrs. Walter Hotchkiss v Clevelandu, kjer je delala kot hišna.

Kongresnica Bolton o nemškem nacizmu

WASHINGTON, 5. marca—Kongresnica Frances P. Bolton iz Clevelanda je zahtevala, da se preišče položaj v Nemčiji. Bolton se sklicuje na poročilo ameriškega visokega komisarja v Nemčiji Johna McCloya, ki je Amerikance opozoril, da bi vstajenje nemškega nacizma vodilo do splošnega poloma.

Bolton se sklicuje na svoje zahteve, stavljene na tajnika Achesona in na komisarja McCloya, da se pojasni položaj v Nemčiji. Bolton zahteva, da se ukrene vse, da se stre glavo nastopajočemu nemškemu neonacizmu.

WASHINGTON, 5. marca—"Opaža se tendenca po cenah navzdol in po sprostitvi gotovega materiala izpod vladne kontrole. Toda kontrola cen in mezd se bo nadaljevala še za nadaljni dve leti in se bo v gotovem pogledu celo poostrila," je izjavil direktor za narodno mobilizacijo Charles E. Wilson, ko je pričal pred senatnim gospodarskim odborom.

Dosedanji zakon, ki uvaža kontrolo mezd in cen in druge kontrole, preneha veljati 30. junija 1952, če ne bo kongres sklenil drugače. Ker gre za osnovni zakon, ki živo reže v ameriško gospodarstvo, se je senatni gospodarski odbor začel baviti s tem kočljivim vprašanjem že sedaj in bo zaslišal skupno kakih 75 strokovnjakov in odgovornih vladnih predstavnikov.

Wilson je naglasil, da je produkcija za narodno obrambo predvidena še skozi naslednji dve leti 1953 in 1954 in da je kontrola nad mezdami in cenami v najožji povezanosti s to produkcijo.

Narodna obramba bo dala 30.000.000 funtov aluminija in 25.000.000 funtov bakra več na razpolago civilni industriji kot pa je bilo to predvideno prvotno za razdobje april-junij 1952.

Na podlagi prvih pričevanj pred senatom glede ameriškega gospodarstva v bodočnosti in novih dodelitev surovin, se računa, da bo kvota novih privatnih avtomobilov april, maj in junij med 1.000.000 in 1.100.000. To dejstvo se bo poznalo v udarjenem območju Detroita.

Cene so padle  
Wilson je pokazal na trenutno tendenco, da je s cenami iti navzdol. Ta pojav je dober. Toda 63% cen predmetov, ki so pod kontrolo, je še vedno na zakonito določeni višini in inflacija še ni dosegla točke, ko bi lahko rekli da gremo iz nje v deflacijo.

"Četudi se opaža zboljšanje in se ne čuti pomanjkanje, četudi se znaki, da padajo cene, vendar nismo bomo vrgli v stran ključa našvornosti, to je narodno obrambni program in z njim v zvezi kontrolo gospodarstva, v kolikor je ta potrebna," je zaključil Wilson.

Avtomobilov se je prodalo manj  
V Cuyahoga County je zaznamovati velik padec pri prodaji osebnih avtomobilov. V primeri z lanskim letom se je za isto dobo v letošnjem letu prodalo 1884 avtomobilov manj. V februarju

Razvoj podjetja Thompson  
Thompson Products Inc., ki zaposluje nad 18.000 moči, prvi v svojem poročilu ob 50-letnici obstoja družbe, da je družba v letu 1951 dosegla višek in prodala svojih izdelkov za \$200.000.000. V primerjavi z letom 1950 je imela družba prodaje le za \$123.312.250, na višku vojne produkcije v letu 1944 pa za \$130.000.000.

Davni uradi obe soboti odprti  
To soboto, kakor tudi soboto dne 15. marca bodo zvezni davčni uradi poslovali. 15. marca je zadnji dan za napoved dohodninskega davka oziroma za prijavo, da se vrnejo preveč vplačani davki. Do sedaj je davčni urad rešil na dan povprečno 12.000 slučajev.

Dram. zbor "Anton Verovšek"  
Jutri, v petek zvečer ob osmih se vrši seja dramskega zbora "Anton Verovšek" v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Vabi se vse člane in članice ter igralce, da se gotovo udeležijo seje, ker je več važnih stvari na dnevnem redu.

Krožek št. 1 Prog. Slov.  
Članice krožka št. 1 Progressivnih Slovencev se vabi na redno sejo, ki se vrši nocoj, v četrtek zvečer ob 7.30 uri v navadnih prostorih Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Seja bo važna, ker se bo ukrepalo o večerji, ki jo krožek priredi.

leta 1951 se je prodalo 6.282 novih osebnih avtomobilov, v februarju 1952 pa le 4.398.

Januarja in februarja 1952 je bilo prodanih 8.879 novih avtomobilov, v istih mesecih leta 1951 pa 13.257. Zmanjšanje torej znaša za dva meseca 4.468 vozov. Nasproti temu so se boljše prodajali že obrabljeni vozovi. V januarju in februarju 1952 je bilo prodanih 10.874, v istih mesecih leta 1951 pa le 8.746 že rabljenih avtomobilov.

V februarju samem se je prodalo leta 1951 4.005, v letu 1952 pa 5.792 rabljenih vozov.

CENE V KANADI PADAJO

OTTAWA, 5. marca—Cene življenjskim potrebščinam so padle že drugič v razdobju treh mesecev. Drugi padec je bilo zaznamovati v mesecu januarju, zmanjšanje cen pa znaša od lestevice 191.5 na 190.8.

SLADKORJA BO PREVEČ

LONDON, 5. marca—Mednarodni svet, ki se peča s študiranjem produkcije sladkorja in gibanjem cen sladkorja, trdi, da bodo proizvajalci sladkorja izdelali v prihodnjih mesecih presežek sladkorja za 1.257.000 meterskih ton. Meterska tona je 2204.6 funtov.

# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
**THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.**  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)  
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):  
For One Year—(Za eno leto) \$8.50  
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):  
For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00  
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## FRANCIJA IN INDOKINA

Skoraj istočasno s padcem vlade Faurea je francoska komanda v Indokini najavila svoj umik iz dveh važnih postojank, katere so zavzeli uporniki, ki jih imenujejo komuniste. Istočasno je javila ista komanda, da bo morala po vsej verjetnosti izprazniti celo severno Indokino in se umakniti daleč na jug na nove utrjene postojanke. Ta korak pa da bi bil velik udarec svetovnemu antikomunističnemu bloku.

Kakor Velika Britanija, tako je v malem tudi Francija kot kolonijalna država imela v svojih kolonijah stalne nemire. Ti nemiri so se začeli že začetkom in med prvo svetovno vojno, nadaljevali do druge, izbruhnili z vso silo po tej vojni. Naj imenujemo le imena treh francoskih važnih kolonij—Tunizije v severni Afriki, katere ime izgovarja danes že vsak otrok, Indokine, ki je del azijskega splošnega vprašanja, in splošnosti malo manj znanega vendar velikega otoka Madagaskarja, ki leži južno od Afrike, kjer so bili upori zadušeni za enkrat z ognjem in mečem.

Če je Tunizija Franciji bližja kot kolonija, ker leži v severni Afriki in je Franciji neposredna, je Indokina daleč na vzhodu in je njeno vzdrževanje zvezano z ogromnimi stroški. Francoski državni proračun izkazuje, da mora Francija žrtvovati za vzdrževanje vojnih operacij v Indokini letno eno milijardo dolarjev. Torej ne samo, da francoski rentnik ne dobiva ničesar od kapitala, vloženega v to kolonijo, temveč mora vzdrževati močno armado, za katero je potreben denar, denar in zopet denar, če naj ta kos sveta še nadalje nosi ime francoske kolonije.

Da je Azija v plamenih, je znano vsakemu otroku, ki začne s čitanjem novic. Del tega plamena je Indokina, važna pokrajina južno vzhodne Azije, ki je imela sama v sebi velike družabne in politične pretresljaje. Indokina je mejašica celinske Kitajske, ki je upravljena komunistično. Da je to sosodstvo za njen razvoj po francoski misli nevarno, kaže sedanja državljanska vojna. Indokina je morala med vojno urediti svoj račun s sosednjim Siamom ali kakor se sedaj imenuje ta država: Thailandom. Posredovalec ali bolje rečeno diktator tega sporazuma med zadnjo svetovno vojno je bil imperialistični Japonec! Iz Indokine se gleda, kakor iz Grčije, otoka Krete in Cipra v Sredozemlju doli na Sueški kanal, tako na jugovzhodu Azije doli na Malajski polotok in siloviti prehod, ki ga čuva svetovno znana trdnjava Singapore, ki je v rokah Britancev. Če ne neposredno, je vprašanje Indokine splošno kolonijalno vprašanje vzhodne Azije, na katerem so prvenstveno zainteresirani Britanci.

Indokina je doživela med zadnjo svetovno vojno več kakor ostale pomembne francoske kolonije. Tudi Indokina je imela svojo paralelo, kot je imela in jo ima Koreja. Znamenje, da nekaj v tej deželi ni v redu in da se ne upravlja enotno. Indokina je bila zasedena po Japoncih, ki so ji naložili sebi prijazno vlado. Francoske oblasti v Indokini so bile razdvojene, toda po večini le—francoske. Ko se je namreč Francije polastil sedaj že pokojni maršal Petain in se vdinjal s svojo znano vlado v Vichy-ju brez nadaljnega Hitlerju in zatajil vse francoske tradicije, mu Francozi v Indokini niso sledil na slepo. Toda moč je moč in oddaljena Indokina je padla v roke Japoncem.

Malo pa je znano, da je ista Indokina, ki je mejašica komunistične celinske Kitajske, v svojih uporih dobivala prav zgodaj in to že takrat, ko se Zapad ni zavedal, kaj pomeni sistematična sovjetska propaganda, poleg Kitajske tudi ona sama izdatno sovjetsko pomoč!

Iz ust odgovornih predstavnikov zunanje politike, tudi iz usta ameriškega državnega tajnika Achesona, je bila izražena zaskrbljenost, da bo Indokina pozorišče spopadov v velikem obsegu, kakor hitro bi bilo korejsko vprašanje s premirjem končano. Nnanjo da bi navalili komunistični Kitajci in izgnali iz nje Francoze. Nekaj bo resničnost na vesteh Čiang Kajška iz Formoze, da so v sedanjih uporih že soudeleženi kontunistični Kitajci. Francija bo zahtevala intervencijo Združenih narodov. Zdi se pa, da kaka združena akcija v prid francoski kolonijalni zamisli ne bo svetovno priljubljena. Francoski DeGaulisti zahtevajo premembo francoske zunanje politike in močnejšo "nacionalno francosko vlado." Z drugimi besedami

# UREDNIKOVA POŠTA

## Pismo državne založbe v Ljubljani

Državna Založba Slovenije namerava v kratkem izdati "Kulturni Atlant," v katerega bi rada vključila tudi imena ljudi, ki so pomembni v življenju slovenskih Amerikancev, pa potrebujejo zato podatke, ki naj bi obsegli poleg imen rojstno leto in rojstni kraj, zakaj so po šoli ali po učenju sploh usposobljeni, kakšen poklic vrše sedaj in kako so se, oziroma se udeležujejo v narodnem življenju (pisatelj, pesnik, politik, politični delavec, društven delavec, slikar, igralec, pevec, pedagog in podobno).

V poštev morejo priti samo taki ljudje, ki v resnici nekaj pomenijo v kulturnem, javnem ali političnem življenju med ameriškimi Slovenci. Državna založba Slovenije bo vsem hvaležna za pomoč in podatke, katere ji morate dati v tem oziru. Ni nam treba podčrtavati, kolike vrednosti bi bilo tudi za zgodovino ameriških Slovencev, če bi nameravani "Atlant" bil čim popolnejši in natančnejši. Saj je to eno tistih znamenj, ki kažejo, da se nova Jugoslavija bolj in bolj zanima za življenje svojih izseljencev in se trudi, da bi utrdila tudi kulturne vezi med domovino in svojimi izseljenci.

Državna založba Slovenije, Ljubljana, Jugoslavija.

Opomba: To pismo je bilo poslano privatni osebi z namenom, da nabere zadnje podatke, kar pa je nemogoče in tudi odgovorno delo. V vidiku imamo dejstvo, da je kulturno, javno in politično življenje ameriških Slovencev že staro okoli 50 let in je razširjeno po mnogih naselbinah. Zato je najbolje, da vsaka naselbina, odnosno zmožni posamezniki, zberejo podatke in jih pošljejo na Državno založbo. S tem bo odpadla tudi vsaka odgovornost in morebitne napake pri zbiranju podatkov.

## Čikažan se oglašča

CHICAGO, Ill.—Čas je že, da se tudi jaz malo oglašim. Seveda se ne bom pohvalil z pisanjem, to je pa krivda šola Franc Jožeta.

Torej, rad bi zvedel za naslov Franka in Johana Košak (Bošak), ki se nahajata menda nekje v Timmins, Quebec, Canada. Ker se večkrat preselim, sem zgubil njun naslov. Če kdo ve zanj, ali pa če sama to čitata, prosim, da se zglasita ali mi sporočita.

Dalje dam priznanje, da je dnevnik Enakopravnost najboljši slovenski časopis v Ameriki. Največ novic se vidi ravno v Enakopravnosti. Torej vam želim mnogo uspeha.

Pozdravljam uredništvo in vse naročnike!

Paul Cerar,  
3007 S. Homan Ave.,  
Chicago 23, Ill.



afirmacijo strogo francoske nacionalne močne roke tako v Evropi, kakor v kolonijah.

Kakorkoli naj se že razvijajo neposredni dogodki, morda ne bo presmela trditev, da je ameriško javno mnenje isto kot ga je izrazila delavska unija A. F. L., ki je zavzela svoje stališče do vprašanja Amerike in Indokine: borba proti komunizmu in njegovi agresiji—povsod. Toda istočasno—borba proti zastarelemu kolonijalnemu sistemu evropskih držav tudi—povsod.

## Skupna veselica v Euclidu

EUCLID, Ohio—Kakor je bilo že poročano, bosta društva Cvetoči Noble, št. 450 SNPJ in Euclid, št. 29 SDZ priredila skupno veselico v soboto, 8. marca v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave.

Namen te veselice je, da se polovico preostanka daruje gradbenemu fondu nove euclidске bolnišnice. Društvo ni veliko po številu, je pa dosti delovnih članov, ko se gre za dobrobit naroda. Naše društvo Cvetoči Noble je bilo eno prvih, ki je priredilo veselico za pomožno akcijo za pomoč v domovini. Preostanka je bilo preko \$60, kar se je izročilo Joe Durnu. Druga prirediteljica je bila skupno z društvom Euclid. Tudi ta je bila namenjena za pomoč bolnišnici v stari domovini. Prirediteljica je bila velik uspeh—preostanka je bilo nad \$500.

Ker smo že dvakrat imeli priredbe za pomoč v stari kraj, je pa sedaj naša dolžnost, da nekaj storimo za našo euclidsko naselbino, za stvar, katero nujno potrebujemo, in to je za bolnišnico v naši naselbini.

Tem potom vabim vse cenjeno občinstvo in člane SNPJ na udeležbo. Vsakemu, ki se je kdaj udeležil naše veselice, je znano, da kadar ta društva priredita veselico, da je res vse veselo in lušno, to pa zato, ker naš veselilni štab poskrbi, da je za posetnike pripravljeno vsega, da se jim nudi nekaj uric razvedrila in veselja v krogu domače družbe. Zabava in ples se prične ob 8. uri zvečer; za plesalželje bo pa igral poznani Johnny Pecinov orkester. Vstopnina bo 75 centov, otroci do 12. leta prosti.

Torej, še enkrat, prijazno vabim člane obeh društev, da se udeležite v obilnem številu na veselici društva Cvetoči Noble, št. 450 SNPJ in Euclid, št. 29 SDZ, v soboto, 8. marca!

Frank Tegel,  
tajnik društva št. 450 SNPJ.

## Vabilo k Prog. Slovenkam

CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 9. marca priredijo agilne članice Progresivnih Slovenk prijeten družabni večer v spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma, in sicer pod avspicijo glavnega prosvetnega odbora. Prijazno vabilo vsem dobrim starim prijateljem je bilo že objavljeno, vendar ne bo odveč, da se ponovno poudari, „da bo ta priredba podana v plemenit, dobrodelni namen za obnovo narodne in namnjenim revijam raznim učnim ustanovam v Sloveniji. Poudarka vredna je pa tudi podjetnost, s katero hočejo članice odseka doseči zaželjeni smoter, takorekoč "the hard way!"

Vsled tega požrtvovalnega odloka bodo deležni vsi posetniki te zabave okusnega kokošjega obedu ali bolje povedano banketa, proti malenkostni odškodnini \$1.50. Na mestu bodo tudi Pavli-Tomšičevi godbeniki in bodo na razpolago onim, ki se radi zavrtje, kot tudi žlahtna pijača za gasitev žele in druge posebnosti

kot navzočnost gospe "Sreče," itd., itd.

Progresivne Slovenke se z gotovostjo nadejajo, da vas bodo imele priliko v nedeljo pozdraviti kot svoje goste, ter vam zagotavljajo lep družaben večer, poln telesnega in duševnega ugodja.

Na gotovo svidenje!  
Josephine Petrič.

## Za šolarje v Doberniču

HAMPSTED, Long Island, N. Y.—V Enakopravnosti sem opazil, da v dveh tednih odpotuje Rose Lapp iz Geneve, Ohio, v svojo rojstno vas.—Željno jo tam pričakuje 87-letna mati; da še enkrat pred smrtjo objame in pritisne na svoja prsa svojo ljuboo hčer Rose.—Enako želi tudi hčer, da se še enkrat znajde v materinem objemu in naročju, pritisne svoja rdeča lica na materina ter zasanja nazaj v otroško mladost. Lica obeh bodo rosna in radosti svidenja, matere in hčere po dolgih letih.

Moj namen ni na dolgo opisovati njenega svidenja z svoji, ker to bo sama najbolje napravila, ko se zopet srečna vrne.

Rojaku, ki je dal Rose ta plemeniti svoj nasvet za šolske potrebe Dobraškim šolarčkom, vsa čast in hvala! Ista čast listu "Enakopravnost," ki vedno priobči stvari, ki so v dobrobit in blagor, kajti potom tega lista se je nabralo na sto tišoče v pomoč rojakom! Tudi sedaj sem prepričan, da se bodo rojakji odzvali in darovali par svinčnikov ali zvezkov za Dobraškim šolarčke, katere ponese Lappova Rose.

Rad bi gledal to veselje in oči teh malčkov, ki bodo deležni vaše dobrote!

Rose pa želimo veselo svidenje z materjo, srečno pot in srečno vrnitev!  
Polde.

## Koncert mlade Marion Kuhar

CLEVELAND, Ohio—Ko se je leta 1934 v Clevelandu ustanovilo Mladinski pevski zbor "Slavčki," je bila med začetniki tudi mala Marion Kuhar in že takrat je imela zelo ljubeč sopran glas. Večkratni nastopi, skupno z Slavčki in Združenimi mladinskimi pevskimi zbori, ter njeni solosepi, posebno pri teh skupinah, so Marion zelo priljubili javnosti. Javnost je videla v njej, mladi pevski talent, zaslužen nege in nadaljne muzikalne šole, kateri bi gotovo sledili lepi uspehi v glasbenem in kulturnem svetu.

Javnost se jo bo posebno—in gotovo—najbolj spominjala v vlogi "Sirota Jerica," v spevoigrji, katero so podali tedanji st. clairski Slavčki. "Sirota Jerico" je mlada Marion Kuhar tako resno, tako živo in tako čuteče predstavila v pesmi, kakor v kretnjah, da je v nabito polni dvorani postalo solzno slehernsko oko. Res, od tedaj je minilo že precej časa, ali vendar sem prepričana, da se bo marsikak udeleženec spomnil "Siroto Jerice," ako le malo pomisli nazaj.

Leta 1940 je Marion Kuhar doživela to, kar je brezdvomno velika skrivna želja vsakega učenca, namreč da je dobila odlikovanje, kot najboljša učenca vseh javnih šol v Clevelandu. Toda, tudi tekem vsega šolanja in študiranja, je petje in glasba ostalo živo v duši in globoko v sreču te brhke deklice.

Po graduiranju iz višje šole je pričela studijo v lokalnem Institute of Music, pozneje v Baldwin-Wallace in še kasneje v Cincinnati Conservatory of Music. Povsod se je odlikovala in priljubila ter dobila vzpodbudo za nadaljno učenje. V Clevelandu je tudi večkrat nastopila v Mu-

Camilus Zarnick, Cleveland:

## MOJ DRUGI OBISK ROJSTNE DOMOVINE SLOVENIJE

(Nadaljevanje)

Pot nazaj v Ljubljano je naglo minevala, medtem ko sva s tovarišem Knolom, ki deluje zdaj pri Izseljenski matici v Ljubljani, pomenkovala o družbenih prireditvah in dogodkih, katerih priče sva bila oba še pred kratkim. V Ljubljani sem nato posetil še nekaj ljudi, največ sorodnikov naših družvenikov, med njimi tudi sestro Mary Mauser iz zapadne strani Clevelanda. Povsod so me bili zelo veseli.

V glavnem pa sem se lani namenil poglobiti v kulturno življenje svojega naroda v kolikor je bilo to mogoče v kratkem času mojega bivanja v domovini.

Ze lani sem se spoznal z raznimi kutulrnimi delavci v Ljubljani in s nekaterimi spoprijateljil. Toda bil sem zaradi stalnega potovanja, ko sem si ogledoval meni do takrat še malo znano domovino, le kratak čas v njihovem krogu. Kar sem torej zamudil prejšnje leto, sem nameraval nadomestiti sedaj.

Tako sem ob obiskih raznih kulturnih ustanov, kot so narodna in moderna galerija, Filharmonija, narodni in vojnovzgodovinski muzej itd. na hitro spoznal kulturno ustvarjanje in silo tega malega naroda, ki se je stoletja boril za svoj nacionalni in kulturni obstoj.

V nenehnem boju med germanskim pritiskom s severa, italijanskim z zapada ter madjarskem z vzhoda, je vendar obstal in si ohranil svojo zemljo, jezik in običaje, skratka svojo lastni izraz. Prav v letu, ko tečejo priprave za proslavo 400. letnice izdavanja prve slovenske knjige, je bila Slovenija polna raznih kulturnih prireditev.

Stiristo let poteka letos, od kar je veliki Rašican Primož Trubar s svojim prvim tiskom, katekizmom in abecedarjem, priboril slovenskemu narodu stop v krog tistih narodov, ki jim; zahvaljujoč se srečnejšemu gospodarskemu in političnemu

sic Hall z tako zvano skupino "500."

Zadnje leto in pol pa je prebila v mestu New York, kjer se je pod privatnem pokroviteljstvom učila glasbe. Pred par tedni se je gdč. Kuhar vrnila v Cleveland, da poda svoj prvi koncert v svojem domačem mestu.

Koncert priredi v nedeljo, 9. marca, ob 4. uri popoldne v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Program je zelo bogat in poleg priljubljenih slovenskih pesmi, vsebuje tudi angleške, francoske in italijanske skladbe. Na klavir jo bo spremljala dovršena pianistinja in vsem dobro poznana ga. Vera Milavec-Slejško.

Gdč. Kuhar poseduje krasen sopran in kdor jo je že kdaj slišal peti, se bo gotovo radevolje odzval njenemu povabilu in udeležil koncerta. Oni, ki jo pa še niso imeli priliko slišati, naj pa gotovo ne zamudijo nastopa te nadebudne pevke.

Kot njena dolgoletna znanca in ljubiteljica petja in glasbe, ji želim mnogo uspeha na tem koncertu in srečno in uspešno bodočnost. Cenjenemu občinstvu pa priporočam, da se v polnem številu odzove in poseti koncert mlade, zaslužne sopranistinje, Marion Kuhar, v nedeljo, 9. marca ob 4. uri popoldne v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Ančka Traven.

položaju, ni bilo treba capljati v vrsti narodov zamudnikov. To dejanje, z željo po spoznanju prave verske resnice in skrb za dvig gmotnega in kulturnega neukega, po večini kmečkega ljudstva, je pomenila vstop novega tekmeča v kulturno arena prebujene Evrope.

Trubar je bil prvi, ki je prinesel v svet besedo o Slovencih; bil je glasnik prizadevanj doslej neznanega malega naroda, prvi je nosil v sebi misel o skupnosti Slovencev, hkrati pa je bil register in zakonodajalec slovenskega jezika, ki mu je postavil trdno osnovo v svojem rodnem narečju.

Ob istem času, ko se spominjajo protestantskega pridigarja, sina navadnega kmeta iz Rašice pri Velikih Laščah, Primoža Trubarja, se je vršila na Vinici, mali vasi v Beli krajini, proslava ob odkritju muzeja in kipa v rojstnem kraju slovenske moderne poezije pesnika Otona Zupančiča.

Jaz se žal proslave nisem udeležil. Udeležil pa se je naš rojak, ki je tudi na obisku v stari domovini, pisatelj Etbin Kristan.

Lani je obiskalo Slovenijo kar precejšnje število ameriških Slovencev, ki so se razkropili k svojim znancem in sorodnikom po vsej deželi. Da bi se s staro domovino seznanili nekoliko nartneje, je organizirala Izseljenska matica več prireditev posebej za nas. Tako med drugim tudi predstavo Finžgarjevo dramo "Razvalina življenja" v Slovenskem dramskem gledališču v Ljubljani.

To Finžgarjevo dramo, ki je bila uprizorjena letos na čast pisateljeve 80. letnice, naš starejši rod še prav dobro pozna iz mladosti, ki jo je videl uprizorjeno na kakšnem vaškem odru.

Ob uprizorjavi te drame mu je za njegovo 80. letnico izpregovoril upravnik narodnega gledališča pisatelj Juš Kozak med drugim sledeče:  
(Dalje prihodnjic)

## Zabavni večer clevelandske federacije SNPJ

CLEVELAND, Ohio—Clevelandska federacija SNPJ priredi v soboto večer, 8. marca zabavni večer v spodnji dvorani Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Na tem zabavnem večeru se bodo zbrali vsi delavci in delavke, ki so sodelovali na Jednotnem dnevu 1. in 2. septembra. Za vse te bo pripravljena večerja, s katero bodo postreženi za njih trud na jednotin dan.

Po večerji se bodo pa kazale slike, ki so bile vzete po Carl Samanichu ves čas Jednotnega dneva. V teh slikah boste videli aktivnosti in kretnje vsega občinstva, ki se je nahajalo na tej proslavi in tudi samega sebe, da boste vedeli, kako ste se obnašali. Po kazanju slik se bo pa vršila prosta zabava in ples ter z drugim razvedrilom kot običajno.

Odbor federacije apelira na vse članstvo jednote in tudi drugi so dobrodošli na ta zabavni večer, na katerem boste imeli priliko se videti na platnu in se prosto zabavati v družbi svojih prijateljev in znancev. Vstopnina bo prosta za vse!

Torej na svidenje v soboto zvečer v spodnji dvorani v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.  
Odbor federacije.

VABILO NA PLESNO VESELICO katero priredita društva CVETOČI NOBLE št. 450 SNPJ in EUCLID št. 29 SDZ v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher v SOBOTO, 8. MARCA IGRA JOHNNY PECON ORKESTER VSTOPNINA 75c Polovica preostanka gre v gradbeni sklad nove euclidске Glenville bolnišnice

Fran Milčinski:

# Cvetje in trnje

## O TREH MICKAH

(Nadaljevanje)

Neznanka je bila sila presenečena. Rekla je: "O!" in "Kaj..." in "Ampak..." in "Res..." in "Grozno!" Slednjič pa je le iztegnila roko po kozarcu. S prstom in robcem si je nežno krog in krog obrisala ustni in s srmežljivim nasmehom nastavila mastni kozarec, ki je prej postal prazen, nego ga je odstavila—tako majhen je bil. Oziroma ni bil baš majhen, toda njena žejna je bila tako velika.

Prileglo se ji je. "Grozno!" je izjavila in "Hvala!"

Smuk se je ni več bal—pijača ljudi izenači in pobrati. "Nemara ste iz Ljubljane?" je vprašal.

Ženska je pokimala. "Iz Ljubljane." Nasmehnila se je, tajinstveno je pogledala v strop in zabincala z ного. "Iz Ljubljane prihajam. Doma sem pa drugod." Lično je zapela: "La la la..."

Smuk je natočil, si z dlanjo obrisal brke, malo odpil, zopet dotočil in kozarec porinil nazaj po mizi. "Če se vam ljubi." Spomnil se je krčmarske resnice, ki jo je večkrat slišal iz šipljevih ust, in jo povedal: "Bolje je dvakrat piti, kakor enkrat biti ženjen. Hardun!"

Ženska se ni branila. "Grozno!" je rekla, se s prsti doteknila golačca in v očito težavo požrla slino. "Bom še jaz dala za pol." Krepko je potegnila.

Potem pa se je pričela smejati. Najprej se je smejala lastnemu smehu, slednjič ni mogla nehati.

Smuku je bila všeč. Je vsaj prijazna, ne kakor njegova...

Odleglo ji je od smeha in se je oddehnila: "O Marička!" Vstala je in se ozrla skozi okno. "Tistile kozolec, pravite, je vaš?"—Pogledala je Smuka. "Sem mislila, morebiti je Menartov..."

Smuk se je zavzel. Tako se je zavzel, da se je spozabil in sline ni požrl, ampak jo počasi spustil pod mizo.—Menartov! Odkod ga pozna, Menarta, in kaj naj bi imel Menart pri njegovem, dobrega Smuka, kozolecu. Mar ženska ve, da je oženjen z Menartovo Micko? Pa če je, zaradi tega kozolec ni Menartov. Ni in ne bo.—Ta reč Smuku ni bila po godu in prvi slini je sledila druga.

"O, tako me vse zanima!" je vzkliknila neznanka, "ne, ampak res..." in je v dokaz resničnosti te izjave položila razprostrto roko sredi prs in obr-

nila oči, da je pogledala kar z belim.

Sedla je zopet. Z robcem, zmečkanim v kepico, si je obrisala čelo, usta in nos in pokimala Smuku: "Oh... jaz... in sploh!—Pod kozolecem ste ležali? Kako je bilo?"

Prijazni odgovor je Smuku razpršil pomisleke. Tako hvaležnega poslušalstva ni bil deležen še nikdar. Privzdignil je klobuk, da se je malo popraskal nad čelom.

"Kako? Ha!—ležal sem, hardun!—in obetalo se mi je: študiraj na ramo, hajd v jamo! Pa pride ženska mimo—saj ne vem, ali je bila ženska ali ne, na oči se je kazala, kakor bi bila—in je nesla koš, menda je bila bebraške sorte. Me pogleda ženska in vpraša. Kaj mi je, pravi, zakaj da ležim. Oči pa je imela take, hardun!—oči..."

Ozrl se je Smuk po mizi na steklenico, na kozarec, na lužo, na muhe—ozrl se je po sobi na uro, ki je stala, na peč, ne metrujo, na podobo svetega Martina v kotu in iskal, s katerim predmetom bi lahko prispodobil one oči. In bi se mu bilo nedvomno prej ali slej tudi posrečilo in bi bil čim najtočneje označil posebnost onih oči.

Ali hvaležna poslušalka se je prehitro začudila: "A ja?" in "Grozno!" Polni ta uspeh je napotil pripovedovalca, da je opustil nadaljnja prizadevanja zustran prispodobe in je nadaljeval svojo povest.

"Vprašala me je in jaz ji povem tako in tako in da me treso one, mrzlica. Pa me vpraša one, ženska—saj ne vem, če je bila ženska—kakor sem se renoval in če sem že pil lužo izza hleva.

"Pil."

"Vodo od kuhanih mrtvaških kosti?"

Pil!—Ni bilo šmenta, da ga ne bi bil užival, pomagala pa nobena reč.

"Pa mi je dala še en svet. Hardun, mislil sem, da ne bom mogel. Pa sem zamežal in stisnil nos in sem pil. Prvič—nič! Drugič—nič! Tretjič mi je pa odleglo kakor odrezano."

Poslušalka se je sila čudila. "Ne... ampak... jaz... kaj je bilo tisto."

"Ne povem, ker ne smem," je zavpil Smuk. "Nikomur nisem povedal in ne bom, se že..."

Hotel je reči, da niti lastni ženi ni razodel skrivnosti čudovitega onega leka, pa je zadnji hip zasakal besedo, da ženski celo ne.

(Dalje prihodnjic)

## MOJ OBISK JUGOSLAVIJE

JOSIE ZAKRAJSEK — PRESTAVILA M. I.

(Nadaljevanje)

Ko smo se na račun cele neprilike pošteno nasmejali, smo se vsedli v tavo in pognali proti Ljubljani, če preje pa smo se med potjo ustavili v Škofji Loki.

Prihodnji dan sem bila pokonci na vse zgodaj, ker je bil naš prvi obisk s ministrom izobrazbe Mr. Regentom. Tu smo se precej pomudile in se razgovarjale o njih učnih metodah. Med pogovorom mi je omenil, da pozna Etbin Kristana še izza dni stare Jugoslavije. Želel je vedeti o njem, kaj dela, itd. in jaz sem mu z veseljem povedala, kar sem mogla o njegovem starem prijatelju. Pred odhodom me je še opomnil, naj ponesem pozdrave Mr. Kistanu. (Sedaj so se že osebno sestali in pozdravili. Op. prev.)

Odšli smo v dekliško šolo, ki je bila preje nunski samostain in šola, kjer pa je bilo nastanjenih sedaj veliko število deklet od 12 do 16. leta starosti, ki tu živijo in se učijo. (To šolo je obiskovala prevajalka tega potopisa pred odhodom v Ameriko).

Zatem smo obiskale neko tehnično višjo šolo—strokovno šolo, v katero pohaja kakih 3.000 dijakov, ki se učijo za mašiniste, mizarje, kovače, radijske tehničke, itd. Šla sem skozi vse oddelke in videla, da jim manjka naših modernih metod in opreme pri vsem njih delu.

V mizarški delavnici me je zanimala notica na steni, kjer se je opozarjalo dijake, da rabiyo pravilna slovenska imena za vsak komad, za sleherno orodje, ki ga rabiyo pri delu, nakar je sledil seznam pravih in nepravilnih imena vsakega predmeta ali orodja.

Dobro se spominjam, da je bila ena izmed besed "screw driver"—spominjam se, da je rabil za to orodje moj oče besedo "šraufenciger" in istotako je bilo omenjeno na notici in zatem pravilno ime—vijak.

To delajo vsled tega, da obnoki so bile ponemčene.

Ta ideja se mi je zdela imenitna, ko sem se spomnila, kako mi Slovenci mešamo ponemčene besede in fraze, ker morda bi

moralo tudi mi pričeti govoriti pravičen jezik.

Profesorji teh šol so z velikim zanimanjem spraševali o naših ameriških šolah in metodah, ali imamo tehnične šole, ali ameriški dijaki delajo, ko se učijo, itd.

Manjka jim nešteti knjig o raznih strokah in so izrazili upanje, da jim jih ameriški Slovenci pomagajo preskrbeti.

Poslovile smo se od njih ter šle na obisk zavoda slepe mladine v Ljubljani, o katerem sem mnogo slišala in sem bila v pisemnih stikih z direktorico, Mirro Dobovšek.

Cesta ob reki Ljubljanici je bila siva in prašna, zato smo bile prav vesele, ko smo se ustavile pred velikim belim poslopjem, ki je bilo Dom slepe mladine. Ustopile smo in bile odvedene v urad direktorice, Mire Dobovšek, ki je bila zelo presenečena ob našem obisku. Rekla je, da bi jo bile morale obvestiti, da pridemo, ker bi bila pripravila otroke. Toda me smo jo zagotovile o namenu našega obiska, zgolj videti otroke pri njih delu in učenju in ne za kak poseben nastop.

Ponosna na sposobnosti teh otrok, je nemudoma šla na delo in smo šle na ogled raznih oddelkov šole—Najprej nas je vzela v pletilno sobo; tu je bilo zaposlenih s pletenjem stolov osem mladostnikov od 14. do 18. leta starosti. Vse okoli njih je bilo že zgotovljeno delo, kot košare, mize, male torbice, cekarji, itd. Njih učitelj, prileten možki, je bil tudi slep; bilo je kar presenetljivo gledati, kako urno so jim šli spretni prsti, vpletajoč notri in ven, ustvarjajoč te krasne reči. Povedali so mi, da je večina stolov in miz v ljubljanski otroški restavraciji delo teh dečkov.

Potem smo šle na ogled dekliškega oddelka. Ena skupina se je učila pletenja nogavic, jopičev, itd., kjer ima vsaka deklica "Braille" vzorec ali navodila, katera čita na ta način, da se s prsti dotika vzbočenih črk. Ena izmed deklic, stara 12 let, je delala krasen siv jopič z jelenovim vzorcem spredaj in zadaj. Ko sem opazovala njene gibčne prste, ki so delali nekaj časa z rdečo in nekaj časa s sivo volno za

izvedbo vzorca, se mi je zdela, da bi človek nikdar ne vedel, da je deklica slepa, tako je bila urna in spretna. Isto velja za vse druge deklice in med pogovorom z njimi, so nam povedale o sebi in kako so oslepele. Večina jih je oslepele med vojno in nekaj pa po vojni, ko so nepričakovano stopile na skrivne sovražnikove zemeljske mine.

Potem smo šle pa med manjše otroke, ki so bili v resnici ljubki; izdelovali so pletene pavoze, mrežaste vreče za na trg, sploh preproste stvari, ki niso bile prevelike za njih male roke. Nekateri so se ravno pričeli učiti

ti šteti na ta način, da so nizali koralke iz enega konca traka na drugega, drugi zopet so se pričeli učiti čitati po Brailovem sistemu.

Med njimi je bil mlad deček, star kakih 10 let, kateremu je bilo odbitega pol obraza in roka do komolca. Posvečali so mu posebno pažnjo, da ga nauče poklica, s katerim si bo kasneje v življenju lahko služil kruh.

Dobro je vedeti, kako dobivajo ti otroci priložnost naučiti se ravno tako samoskrbe, kakor tisti brez poškodb. Vso to oskrbo dobivajo otroci od njih vlade. (Dalje prihodnjic)

## Kratke vesti iz Jugoslavije

**Katoliški duhovniki v Sloveniji —socialno zavarovani**

V soboto, 19. februarja je bila v Ljubljani v Svetu za ljudsko zdravstvo in socialno politiko vlade Ljudske republike Slovenije podpisana pogodba o socialnem zavarovanju katoliških duhovnikov, članov Cirilmetodijskega društva. Po tej pogodbi bodo odslej katoliški duhovniki v Sloveniji, člani omenjenega društva, uživali enako socialno zaščito in pravice kakor ostali zaposleni državljani. V imenu Cirilmetodijskega društva se je zahvalil župnik Matija Medvedšek, ki je dejal:

"Ta pogodba dovolj jasno govori, da vlada v Federativni ljudski republiki Jugoslaviji svoboda in enakopravnost in imajo vsi državljani pravico do družbene zaščite. Da niso cerkveni predstavniki take pogodbe že prej sklenili za vse duhovnike, ni krivda članov Cirilmetodijskega društva. Mi smo jim pošiljali tozadevne prošnje in predloge, a rešitve ni bilo. Zato je naše društvo zaprosilo vlado Ljudske republike Slovenije, da bi lahko za svoje člane sklenilo to pogodbo. Vlada nam je šla povsod na roko in rezultat tega je podpis pogodbe, ki je nam duhovnikom omogočila socialno zavarovanje."

Popoldne je predsednik vlade Ljudske republike Slovenije Miha Marinko sprejel delegacijo Cirilmetodijskega društva, v kateri so bili župnik Medvedšek, katehet Žagar, profesor dr. Canjkar, župnik Rojht, župnik dr. Kos, dekan Kurent, prošt Greif, župnik Voda, župnik Ronko in župnik Šmon. Versko kon-

misijo pa je zastopal profesor Lampret. V imenu delegacije je predsednika pozdravil župnik Šmon, ki se je prisrčno zahvalil in dejal, da je podpis tako ugodne pogodbe znak, da v Jugoslaviji ni govora o zapostavljanju vere, temveč znak izpolnjevanja ustavnih načel, znak o spoštovanju verskega čuta in vseh poštetnih duhovnikov, ki priznavajo ljudsko oblast.

**Zdravniki na specializaciji v inozemstvu**

Svetovna zdravstvena organizacija je s svojimi štipendijami omogočila, da pojde letos 90 zdravnikov iz Jugoslavije na specializacijo v inozemstvo. Na specializaciji bodo tri mesece do enega leta na tistih ustanovah, ki so jih sami izbrali. Tudi na letošnjih kongresih, ki jih bodo priredile razne mednarodne zdravstvene ustanove, bo sodelovalo najmanj 25 zdravnikov iz Jugoslavije. Najprej bo kongres mednarodnega društva kirurgov v Madridu, potem pa bodo mednarodne zdravstvene konference v Bruslju, Wiesbadenu, Londonu, Monakovem, Rio de Janeiru, Alžir itd.

**Razstava jugoslovanske umetnosti v Bruslju**

V palačih lepih umetnosti v Bruslju so nedavno odprli razstavo jugoslovanske narodne umetnosti, ki je pod pokroviteljstvom ministrstva za prosveto Belgije. Na razstavi je okrog 1.400 različnejših predmetov iz jugoslovanske narodne umetnosti—narodnih noš, preprog, čipk, vezenin itd., ki so zbrane iz muzejev vseh jugoslovanskih republik.

## "Society načrt" vam pomaga hraniti!

Pridite. Poučite se o 3-vrstnem načrtu, ki vam bo pomagal graditi hranilno vlogo, ali pa pišite za

**PROSTO KNJIŽICO** s podatki te osebne posluje.



Prosto parkanje ko ste v bančnem uradu, zadaj poslojpa, 127 Public Square

Članica Federal Deposit Insurance Corporation

**Stanovanje s 3 ali 4 sobami**  
Želite dobiti Slovenke, mati in hči, obe zaposlene. Najraje med Waterloo Rd. in E. 200 St. Pokličite po 5.30 uri zvečer.  
IV 1-8241

**ALI KASLJATE?**  
Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad.  
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.  
MANDEL DRUG CO.  
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

**SLOVENKA**  
srednjih let, stalno zaposlena, mirnega značaja, išče stanovanje s 2, 3 ali 4 sobami. Kdor ima za oddati, naj pokliče  
IV 1-2452

## IŠČEJO STANOVANJE

**DRUŽINA**  
3 odraslih oseb išče stanovanje s 5 ali 6 sobami v st. clairski ali collinwoodski naselbini. Do 1. aprila. Kdor ima za oddati na pokličje  
SK 1-8252

## DELO DOBIJO ŽENSKO

**IŠČE SE ŽENSKO**  
ali možkega za čiščenje gostilniških prostorov po dvakrat na teden. Za podrobnosti se zglasite na  
747 E. 185 ST.

## DELO IŠČE

**VDOVA**  
srednjih let želi dobiti delo v restavraciji ali pa za snaženje trgovskih prostorov dopoldne in do 2. ure. Naslov se naj pusti v uradu tega lista.

## NAPRODAJ

**NOVE HARMONIKE**  
ITALJANSKEGA IZDELKA SE PRODA.  
120 BASOV IN 15 REGISTROV.  
Vpraša se na 18229 NEFF RD.

## DELO DOBIJO

**INTERNAL GRINDERS**  
Morajo biti izurjeni na preciznem delu. Plača od ure, poleg visoke incentive plače.  
48 ur tedensko.  
LE ROI CO.  
Cleveland Rock Drill Division  
12500 BERA RD.

## TEKOM ČASA,

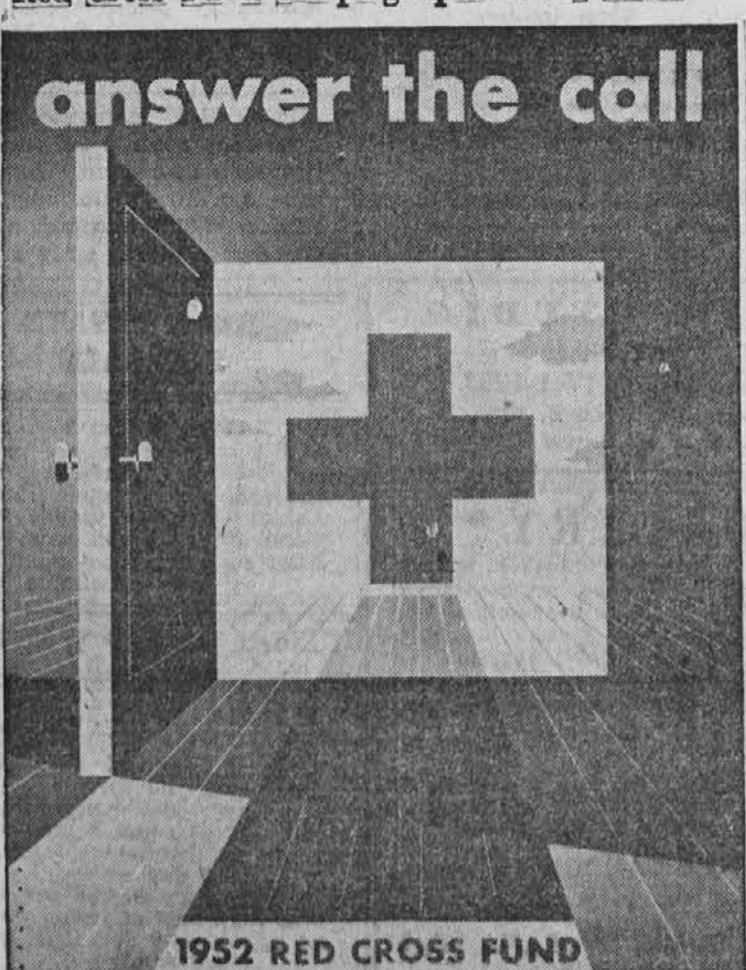
ko se zobozdravnik nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticalno in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo Dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določenega donosora.

Njegov naslov je  
**Dr. J. V. ZUPNIK**  
6191 ST. CLAIR AVENUE  
Tel. ENdicott 1-5013  
vogal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.  
Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.

Dr. J. V. ZUPNIK

## Red Cross Fund campaign poster for 1952



Featuring an open door and the spirit of the Red Cross entering the homes of America, the 1952 Red Cross campaign poster asks all Americans to Answer the Call of humanity. It is the work of Joseph Binder, internationally known New York poster artist.

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO MERCHANTS ZNAMKE

# BAILEY'S BASEMENT

RAZPRODAJA! Ekstra mere 19 & 20



**COTTON CREPE NOČNE SRAJCE \$1.39**

BELE TAN MAIZE ROZA

Nočne srajce iz rahlega bombažno crepe blaga v izberbi bele in petih drugih privlačnih barv, z lepimi eyelet obšivi in trakovi, pentlja se zaveže zadaj. Lahko za prati, ni treba likati.

POSTNA NAROČILO CHerry 1-3820 za 2 ali več

BAILEY'S Basement: Downtown trgovina



Moški broadcloth

PIŽAMI

2 \$5 FOR

ZELENI RDECI PLAVI RJAVI

Pižame iz prvovrstne broadcloth v lepih pisanih in enostavnih vzorcih. Izberite si stil z gumbi ali seloma. Hlače imajo trakove ali Gripper zapanke ob pasu. Izvrstne. A, B, C, D.

Moške 75c NOGAVICE

3 za \$1.15 39c

Nogavice prvovrstne kakovosti z elastnim vrhom, v vseh zahtevanih barvah. Argyles, link and link, cable stitch, rayon wraps, ribs. 10. do 13.

POKLICITE CH 1-3820 za \$2 ali več BASEMENT: Downtown

JOHAN BOJER:

# IZSELJENCI

ROMAN

(Iz Norveščine prevedel Božo Vodušek)

(Nadaljevanje)

Nazadnje vpraša Kal, kaj misli s tem; da on ne bi smel obdržati svojih šest sto maalov? Karen pristavi: "Saj... saj nam gre dobro tukaj in potem, pomoč se bo že našla."

Drugi se pričeno smehljati. Elza pogleda svojega Ola. Da bi šla z njim v mesto, nikoli, nikoli! Le predobro je vedela, kako bi to bilo. Tudi drugi so se spogledavali. Celotno učitelj Berg ni vstal in rekel, da hoče oditi. Sedel je in povešal glavo. Kako se je obnašal, ko je divjal požar: kakor kak lajni pridigar! Da, če bi le sam mogel to razumeti. Ali bo mogel po tem dnevu spet komu pogledati v oči? Vsekakor se ni mogel vsemu in vsem rogati. Samo sedel je tam in povešal glavo. Kaj je

res vedel, kako je bilo z njim? Nenadoma je vstal in rekel: "Mislil, da smo doživeli stvari, po katerih prav za prav šele prav spadamo skupaj. Nihče od nas ne bo tega pozabil. Po vsem tem bomo odslej kakor bratje in sestre. Nekdo od nas pa, mislim, zasluži pohvalo. Ola namreč. Obnašal se je kakor mož!"

Ola? Telega Ola ne razume. Kaj je bilo nekaj tako posebnega, če se ni obnašal kakor ženska? "Da in niti zahvalila se ti nisem," se je nasmehljala Karen in mu ponudila roko. "Da, res," in tudi Kal mu je dal roko. Elza se samo smehlja.

Erik pristavi, da kar se tiče živčevja za zimo, ima še nekaj denarja. Vrnili mu ga bodo, ko bodo bogati. Glejajo ga, saj so

mu že brez tega veliko dolžni. Ampak Eriku se zdi, da je šlo vse izvrstno. In nazadnje zaključuje s tem, da pravi, da ima še nekaj kosov čokolade in mleka v latvica in vedrih. Naj mu ženske pomagajo pri kubi in potem naj pridejo vsi v koč in popijejo skodelico čokolade.

Nekaj dni pozneje hodi Kal spet za svojim plugom. Prerija krog in krog njega je črna in zdaj pa zdaj vzdigne veter iznad nje temne oblake pepela.

VI

Eriku Fossu sta se izgubila dva vola. Z Mortenom Kvidalom hodita po preriji in ju iščeta, iščeta. S seboj imata puške, ali zdaj po požaru ni kaj veliko streljati. In volov ne najdeta. Ko hodita tako ob reki, nenadoma obstaneta in v nekaj zastarmita. Pred njima je nasut grič in na njem ležijo v polkrogu človeške lobanje. Solnce in dež in divje živali so obrale meso, prazne očesne votline strme v njih. Stojita in gledata. Nazadnje pravi Erik: "Zdaj vem." "Kaj veš?" "Indijanci so. Ti pokopujejo na ta način svoje glavarje. Tu tukaj je grob." "Kaj mi poveš." "Zdi se, da je že zelo star." "Hm, kaj takega!"

Erik Foss si je mislil svoje.

Od tistih dob, ko so boji z Indijanci minili, so se sicer rdeče-kožci umaknili iz Dakote v tiste kraje, ki jim jih je določila vlada. Ampak zdaj pa zdaj so se odpravili na pohod k grobovom svojih očetov in ni se jim smelo zaupati. To sosedstvo mu ni ugajalo. Gotovo so bili Indijanci, ki so odpeljali njegove vole. Če se bodo le zadovoljili z njimi.

"Poslušaj," pravi, "drži o tem jezik za zobmi!"

"Da, ali zakaj?"

"Saj poznaš ženske. Ni treba, da se spet prestrašijo."

Potem je bilo treba nekega dne odpotovati v mesto. Stirje vozovi so zadostovali za ves pridelek, ki so ga imeli prodati vsi skupaj. Ženske pa so razen tega prihranile še masla in jaje. In tudi to se je dalo spraviti v denar. Sicer je Ola svoji ženi obljubil, da se ne bo peljal v mesto, ali čim bolj se je bližal dan odhoda, tem huje mu je bilo. Hodil je okrog in se rotil, da ne pojde. Oral je in delal in se neprenehoma rotil: "Ne grem." Ali v njem se je spet zbiral neki čudni pritisk, ki si je moral dati duška. In ta mu je govoril: "Moraš oditi." "Ne grem," je ponavljal Ola in priganjal vole. "Moraš," mu je govoril notranji glas. Vso večnost je hodil tukaj okrog in bil skupaj z enim in istim ljudmi in gledal zmeraj isto črno prerijsko površino. Oh, Oh! "Moraš." "Ne grem, za vruga!" "Moraš, za vruga, moraš!"

Tisto jutro, ko so hoteli drugi odpotovati, je vstal, še preden se je zdanilo, in pričel iskati nedeljsko obleko. "Kam greš?" je vprašala Elza. "Ah, saj moram vendarle v mesto." Ona je molčala. "Zamenjati moram enega vola, morebiti mi pade pri tem nekaj dolarjev v roko. Prisluzeno je prisluzeno." Ona ni rekla nič. Prosjati ni hotela. Pa saj je vedela, kaj se bo zgodilo.

Niso bile majhne stvari, ki so jih moški morali oskrbeti. Okenške šipe za koč, moko in drugi živež, šivanke in sukanec in veliko drugih majhnih stvari za ženske. In še svetilke in olja za zimo. Sreča, da je Erik Foss šel z njimi. On je imel pač še nekaj šillingov.

Ko se je svitalo, so se zbrali pri Eriku: "Srečno pot." Ženske so jih nekaj časa spremljale, potem so obstale in gledale in gledale za vozmi, ki so počasi izginjali v mračni puščavi pod rdečkasto sinjim nebom. V zadnjem trenutku sta morala fanta iz Skareta steči za njimi in jih dohiteti. Pozabili so jim bili še nekaj naročiti.

Morten Kvidal je sedel na kozlu in pel. Nazadnje je vendarle potoval na pošto. Le kaj ga je čakalo tam po toliko mesecih? Ola je pel glasneje. V sebi se je seveda malo sramoval, pa to se je dalo udušiti s petjem. Tistega dne, ko je bil zapustil ječo, mu je bilo komaj lažje pri duši. Ze samo to: videti ljudi, slišati rop vozov v mestu, videti luči v izlozbah, slišati smeh veselih ljudi. In on sam? Samo videti in slišati je hotel, niti pomislil ni

na požirek žganja. Elza? Seveda. Ostala je sama. Ali zmenil se je bil z deklicami iz Skareta, da bodo kdaj pa kdaj pogledale k njej. Ni maral več misliti o tem. Pel je. Per Foll je hodil zamišljeno zraven voza. Težko se je bilo ločiti od Ane. V mestu je hotel čisto na skrivaj kupiti nekaj malega zanj, od njegove strani naj bi bilo vse odpuščeno. Kako lepa je vendar bila, ko sta se poslavljala. Zadnji je hodil Erik Foss in čutil je na sebi vso odgovornost. Zima je dolga, treba je bilo misliti na vse. Stirinajst dni bo trajalo potovanje v mesto. In tam zunaj v divjini leži šest koč brez obrambe. Kaj, če pridejo Indijanci!

Elza jih je nekaj časa spremljala. Bila je bleda, ali neprenehoma je mahala z robcem. Nihče ni smel slutiti, da med njo in Olom ni bilo vse v redu. Ko se je poslovlila od drugih žensk, je šla počasi proti svoji koči. Prvič bo popolnoma sama. Lahko bi bila prosila Karen Skaret, da bi poslala k njej katero od deklic. Pa ni hotela pokazati strahu. Ola je prav dobro vedel, da se otrok, ki ga je pričakovala, lahko vsak trenutek oglasi. Kljub temu pa je bilo močnejše to, kar ga je zdaj spravilo v doma. Sel je svoj pot. Tako je, Elza. S tem človekom si poročena.

Dan je bil dolg. Ali naj bi se jokala ali smejala? Bolj in bolj jo je mikalo, da bi storila nekaj obupnega. Vedela je, da so drugi že nabrali krvavih odpadkov za kurivo preko zime. Ota seveda ni bil utegnil. Zato je zdaj sama poiskala lopato in samokolnico in šla na delo. Treba jih je bilo zložiti ob steni hleva, da bi se posušili. Toliko je vedela tudi ona, čeprav je bila hči polkovnika. Samokolnica, naložena do vrha, je težka in križ boli. Ali ni bilo tole od nje zelo neprevidno, prav zdaj? Ah, naj le bo! Če Ola najde njo in otroka mrtva, ali se mu ne bo godilo prav? Ola, kdo je prav za prav Ola? Ali je več kot samo šala, da je poročena s tem človekom.

Ko je zvečer prignala krave domov in jih molzla, se je pričela pogovarjati z njimi. Opreti čelo v topli bok tako velike in miroljubne živali, je pravi užitek. Dospel jima ni dala še nobenega imena, zdaj pa je krstila eno za Barbro po stari kuharici na gradščini, drugo pa za Jozefino po svoji lastni materi. Zdaj ni bila več sama.

Potem je stopila na prag koč in strmela v mrak. Nad ožgano prerijo se je bočilo neskončno sivopisano nebo in mračilo se je vsebolj. Zdelo se je, kakor da se neopaženo plazijo preko zapuščenega sveta in Elza je videla, kako prihaja. Da, da, le pridi! Dosti slabše, kakor je, ne more biti.

Ni težko zapreti vrata, vendar ko se Elza nazadnje pripravljala, da leže v posteljo, je huje. Edino luč daje košček blaga v majhnem lončku z oljem, ampak luč je vendarle. Kaj se bo nocojnjo noč zgodilo? Malček je tako nemiren, upira se in zdi se, da je slabe volje. Pogovarja se potihem z njim in ga prosi, naj ji

privošči malo miru. Ali je utrujena? O moj Bog! Ko nazadnje leži in strmi v temo, sklene roke. Ali moli? Ne, mimo nje se vrste slike. Vidi mater in očeta na posestvu. Eno samo hčerko imata, ali kakor da ni od njiju, ušla je z zločincem. Zdaj pa se jima počasi bližata na kolenih. Boli jo, ker se mora tako ponižati, ali kar je za njo, je huje. Zdaj izteza roke. In mati in oče pravita: Pridi, pridi, izgubljeni otrok! In kaj še pravita? Da ji bosta odpustila, če bo le pustila Ola.

Tako drago mora plačati. Ali bo to storila? Ali bo pustila Ola? Vzpne se v postelji, zbudi se. Zunaj sta prerijski veter in noč. Zdaj so se že brčkone tudi možje na svoji poti v mesto odpravili k počitku, vsak pod svoj voz na golo zemljo. Če le Ola ne zebe!

Prihodnji dan stoji v koči in pomiva posodo. Naenkrat natančno počuti, da so v bližini še drugi ljudje. Obrne se, nikogar ni.

Ali komaj se je obrnila spet k svojemu delu, ko zasluži, da se vrata neslišno odpirajo. Pred njo stoji tuj človek, velik, bakrene barve, brez brade. Z obeh strani glave mu padajo gladki temni lasje. Lične kosti so močno poudarjene, za pasom mu tiči nož, na nogah ima mokasine—Indijanec je.

Ni se onesvestila. Najbolje je bilo, da mu je neustrašeno gledala v oči. Po angleško ga je vprašala, kaj hoče.

Preko obraza mu je šinila svetla senca. Odgovoril je v istem jeziku: "Rdeči mož zelo truden. Rdeči mož zelo lačen."

Elza je premišljevala. Imela ni ničesar drugega kot mleko in mrzlo kašo. Postavila je oboje predenj, please!

Ampak ni hotel sesti k mizi. Mleko je zlijal na kašo in se umaknil k vratom, kot da bi si hotel zavaruovati hrbet. Tam je počepnil in jedel. Rada bi ga bila vprašala, ali je veliko rdečih mož z njim, pa si ni upala.

Ko je skledo izpraznil in jo z žlico vred postavil na tla, je nenadoma opazil nekaj svetlega na stenski polici. Splazil se je tja, vzvel predmet s police in ga otipaval. Bila je medena doza za tobak, ki je imela vrezan ruski znak na pokrovu. Vprašujoče je pogledal Elzo. Ali je to kaka čarovnja? Potem je doza izginila nekje ob njegovem telesu in šel je spet ritensko iz koč.

Elza je stala in prisluškovala. Ali je več korakov? Ne. Upa si ven in gleda okrog sebe. Tam teče Indijanec s trnkom v roki v lahnem teku preko ravnine proti reki. Zdi se, da je sam.

Ali naj steče k sosedom? Ne. Strah jo je res, ampak da bi ga pokazala—ne.

(Dalje prihodnjič)

**YOU** can be the woman of the year

PREPARE FOR NURSING—the most needed profession for women in a National Emergency

Talk to the Director of Nurses at your local hospital, or apply to a college or hospital School of Nursing.



### BUKOVNIK STUDIO

JOHN BUKOVNIK, slikar  
762 EAST 185th STREET, IV 1-1797  
Odrpto vsaki dan od 9. do 8. ure  
v nedeljo od 10. do 3. ure

### EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST., KE 1-8187 Jerry Fetkovič, lastnik  
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo eno koso, ki vam najbolj ugajajo.

### PREDVAVANJE

## "MENTALNO ZDRAVJE"

predavateljica VERA ANNE CANDON

pod oskrbo

S. N. ČITALNICE V SLOV. NAR. DOMU, DVORANA ST. 1

v soboto, 8. marca

ob 7.30 uri zvečer

Vstopnina prosta

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

# The May Co's Basement RAZPRODAJA OB OBLETNICI

Dekliški atraktivni spomladanski NYLON JOPIČI

Je vedno popularen... definitivno praktičen... vse-nylon slip-over jopič s kratkimi rokavi. Perfekten za šolo ali praznično nošo. V novih barvah rdeče, maize, plava, cherry in roza. Mere 7 do 14.

**1.89**



Dekliške 10.98 do 13.98 spomladanske

Suknje in Toppers

**8.99**

vsaka



Spomladanske sukne in toppers v stilih, ki jih deklice ljube... in mati bo vesela njih nizke cene. Rayon in vse volneno, blago z privlačnimi okraski. Lepe spomladanske barve. Dekliške mere 7 do 14; otroške mere 10 do 14.

Dekliške 1.99 in 2.99

Obleke

**1.39**

Perfektne za njeno spomladansko garderobo... praktične obleke, ki se lahko operajo... nekateri novi pisani vzorci... najnovije barve. Mere 7 do 12. Omejena zaloga.  
Dekliške 1.99 Rayon bluze v beli in **\$1.15** drugih barvah. Manjše hibe. Mere 7 do 14.  
Otroški 5.98 dežniki v asortiranih barvah. \$1 Samo 200 po tej-nizki ceni.  
Dekliški 2.99 Twill in Rayon Satin Jackets \$1 v zahtevanih barvah. Mere 7 do 14. Omejena zaloga.  
Dekliški 2.99 in 3.99 Rayon Slacks v več \$1 barvah. Malo nereg. Mere 7 do 14. Omejena zaloga.



Zal, ne sprejememo poštnih ali telefonskih naročil  
The May Co. Basement z deklisko opravo

## DEŠKE regularne 1.79 do 1.95 ŠPORTNE SRAJCE

Perfektne za pomlad

**1.49**

Deške športne srajce s kratkimi rokavi in iz navadnega bombažnega blaga... fancy pisano rayon crepe... Skip Dent... Slub Broadcloth... navadne barve... pisano broadcloth. Razni vzorci. Mere 6 do 16.

## DEŠKE 1.59 PISANE POLO SRAJCE

Deške blazer pisane polo srajce iz pletene bombaževine in z okroglim ovratnikom. Kratki rokavi novi spomladanski vzorci. Vse prve kakovosti. Perfektne za šport... za igro. Mere 6 do 16.

**88c**

Poštna in telefonska naročila sprejeta v ponedeljek od 9. zj. do 9. zv. na nakupih za 2.01 (davek vklj.)—Pokličite CHerry 1-3000  
The May Co. Basement oddelek z deško opravo



### Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:  
**JOHN RENKO**  
1016 East 76th Street  
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:  
**JOHN STEBLAJ**  
26851 Oriole Avenue  
REdwood 1-4457

Za newburško okrožje:  
**FRANK RENKO**  
11101 Revere Avenue  
Dliamond 1-8029



### V blag spomin

ob prvi obletnici odkar je umrla naša ljubljena soproga in mama

## Anna LAZNIK

Zatisnila je svoje blage oči dne 6. marca 1951 leta.

Kako pozabiti to gomilo, kjer Tvoje zlato spi srce, ki nam je vedno vdano bilo ves čas do zadnjega je dne. Zdaj bivaš vrh višave jasne, kjer ni mraku, kjer ni noči, tam sonce sreče Ti ne vgasne, v miru večne blaženosti.

Zaljujoci:

John, soprog

Tony, Frank in John, sinovi

Cleveland, O., dne 6. marca 1952.

### Zavarovalnina

profi ognju in nevihti in avtomobilskimi nezgodami ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO SE PRIPOROČA

### DANIEL STAKICH

AGENCIJA KE 1-1934

15813 WATERLOO RD.

### CHICAGO, ILL.

### FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL

DEarborn 2-3179

### BUSINESS OPPORTUNITY

GOSTILNA NAPRODAJ z poslopjem z dvemi nadstropji; garaža za 2 avta, 5 lepih sob, zaprt porč. Zelo dober promet. Obratuje že 20 let. Vsa moderna oprema. Se mora prodati radi boleznim. Pridite in se prepričajte.  
5221 S. Kedzie Ave.,  
GRovehill 6-9258

### WANTED TO RENT

RESPONSIBLE employed Vet. wife, 2 little girls, desperately need 4 room unfurnished heated apartment. Southwest side. Moderate rental.  
HEmlock 4-2328

CATHOLIC government employee, wife and daughter need for immediate occupancy 4-5 room, 2 bedroom unfurnished apartment. Good references. Prefer West or Northwest.  
Please call SPaulding 2-9852

BEING EVICTED—Help us find a home! 4-5 room unfurnished apartment for refined, reliable couple with small girl. Want desirable location, Northwest. Moderately priced rental. Will take possession soon as possible. Kindly call Mrs. Alther anytime.  
CLiffside 4-1495

RESPONSIBLE employed middle-aged couple needs 3-4 room unfurnished apartment. West, suburbs, northwest. Business hours Bishop 7-8000 extension 435. GUnderson 4-6783 after 6 p. m.

### REAL ESTATE FOR SALE

HISA NAPRODAJ za 2 družini, 5 in 6 sob; 1/2 iz kamna, 1/2 obita s ploščicami. Porča zgoraj in spodaj. Na Roosevelt in Kedvale. Lahko se takoj vselite v eno stanovanje. Zmerna cena \$9,500. Kdor se zanima, naj pokliče:  
LAWndale 1-9192

### FEMALE HELP WANTED

STENOGRAPHER PERMANENT POSITION WITH A GOOD SECURE FUTURE  
Age no barrier  
Prefer some experience  
Will accept capable ambitious beginner  
5 day week  
Starting salary \$58.80 per week plus high cost of living bonus  
Fine opportunity for right person  
Apply  
NATIONAL CARLOADING CORP.  
411 West Kinzie St.